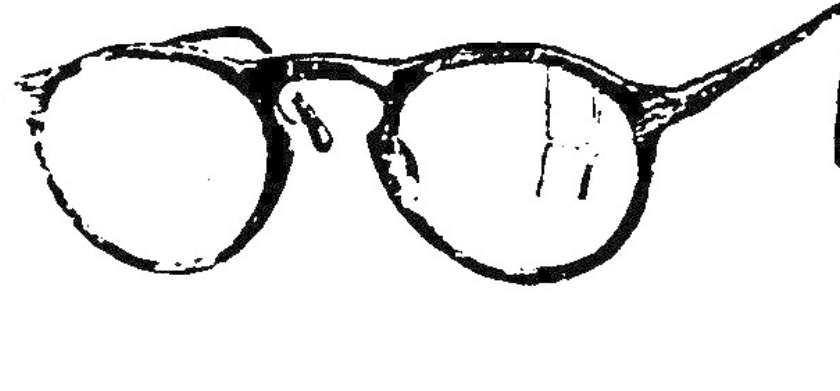
◎恭頌林弼臣先生醫術高超

敬者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

△廣珍金器鐘錶

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816



驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

藥(蝦)大根丸　十兩庄　寄費
每料拾八圓　五毫

發育不全。根細短小。每晚一服。藥達丹田。鼓吹生殖。堅硬不停。成夜發育。食丸一料。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。若戰秦樓。預早半点。吞丸一服。左抗花紅。右敵柳綠。如龍似虎。百戰百勝。如蒙光顧。請早購備。貨存無幾。絕市近期。

○花毒一掃光　每料三元　寄費壹毫五
〔包愈〕五淋白汁　橫痃芒菓　咸痲疔毒　一料全愈

○爛脚黑靈膏　每枝壹圓　寄費五仙
無論何種爛脚　即貼即好

○奇異靈丹　每料三圓　寄費壹毫五
主　心胃氣痛　各種肚痛　花虫餘毒　面似虫行
治　紅尖血瀉　腎囊痕癢　梅毒爛脚　一服掃除

○實驗消痔丸　每盒壹圓　每打拾圓
主　肛門痕癢　內外痔瘡　大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下
治　紅白痢症　一服見功　如不立效　原銀奉回

○長期抗戰露　每樽壹圓　寄費五仙
行軍軟弱　搽露三滴　上陣直進　長期抗敵

◎代理敬文氏丸散

強大器丸　加料十元　單料三元　双料五元
挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五
轟力長期抗戰丸　每百粒五元　現收二元

Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲埠天生堂謹啓

◎洪門總幹部爲懇親事之通告

爲通告事。照得全加洪門第十一屆懇親大會地点。本經第十屆大會擇定在錦碌埠致公堂。嗣因得各方之同意。乃將大會地点移往都朗杜致公總分堂。現該堂已成立大會籌辦處及定十月二日爲開會之期。特此先行公佈俾各區預選代表出席。所有洪門昆仲若交大會討論之提案。須於九月十二日以前寄來本總部彙齊。切勿遲誤。懇親費亦宜早日繳齊直寄交大會籌辦處以利進行是要。

大中華民國卅二年　八月廿四日

▲國內新聞▼

粵省各地米價漸降

曲江六月九日航訊　粵省粮荒問題已漸獲得解決端倪　擇誌如下

西江方面　接第一行政區周專員稱四邑粮價　自加緊策動運購鄰米調節　米價逐漸低跌　辰儉兩日三埠上米　仍有續跌趨勢　人心安定　新會縣阮縣長亦有電報告連日下雨　稻苗復甦　未下種者　紛紛種植　旱災未成　粮價趨跌　該縣爲增產餘粮　經集資組模範墾場二所以資倡導　各鄉仿傚開墾　拓殖雜粮計達二千餘畝　並組糧食供應社　搶運淪陷區粮食調劑　人心更趨安定　鶴山縣於上月下旬米價趨降至每司担式千一百元　該處積極收容難童　幷設平價飯店　爲勞苦大衆解決食飯問題

東江方面　最重要者爲澄海　據林縣長電告經降甘霖　田苗勃長　米價趨降　惠陽　連平　蕉嶺　平遠均陸續下雨　平遠穀價　每司担由一千九百元　降至壹千二百元　而蕉嶺米價最低價曾降至每司担三千元　興寧全境因降雨關係　禾苗獲救者達百分之三拾以上　連平獲救者百分比且高至六成　中糙米每市石約二千元左右　梅縣繆縣長亦電告降雨　且因策動商民大量採購鄰米關係　米價由每担五千七百元低降至四千五百元　惠陽米價亦報降　人心稍安　其餘南路之欽縣和粵北之花縣　米價亦均報續降　欽縣且因發動商民搶購鄰米　每市担由壹千四百五十元降至一千壹百六十元　仍有續降趨勢　花縣穀價每司担約達一千二百元　米價則降至廿五元一斤云

又粵省府爲補救本年秋耕計　特飭省行指撥國幣一千萬元　爲貸放糧荒部份晚造穀種之用　茲將其辦法誌下　㈠本府爲謀增進本年秋耕生產起見　特飭由省銀行指撥國幣一千萬元　爲辦理貸放穀種金額　不能移作別用　㈡本項貸款　授權當地縣長與當地省行分支行處洽商辦理　其能在縣境搜購穀種者　由省接貸放給農民　縣府指導其自行搜購　如有須向鄰縣搜購者　則由縣府會同當地銀行搜購貸放　㈢本項貸款　定六月十日以前全數貸出　貸種於六月拾五日以前全數貸出　㈣本項貸款　還款期間以六個月爲期　月息照一分二厘計算　貸放穀種者加壹還種　㈤本項貸款　縣府須分別派員前赴各鄉切實監督和指導　以收實效

△國醫張景濤肝胆腸胃病症通竅丸

(症候)胃腸飽重。腹痛便秘。噯氣嘔吐。倦怠。食慾不振。

病者自覺有上列症候二種以上。病症不論新久。服藥一二天之後。症候減輕。大半服後尚不滿意。請將餘藥付回。定將餘藥原價奉璧。每料藥價六元(足用叁天)

新發明白毒洗射散每瓶二元　牛黃瀉毒丸每樽二元

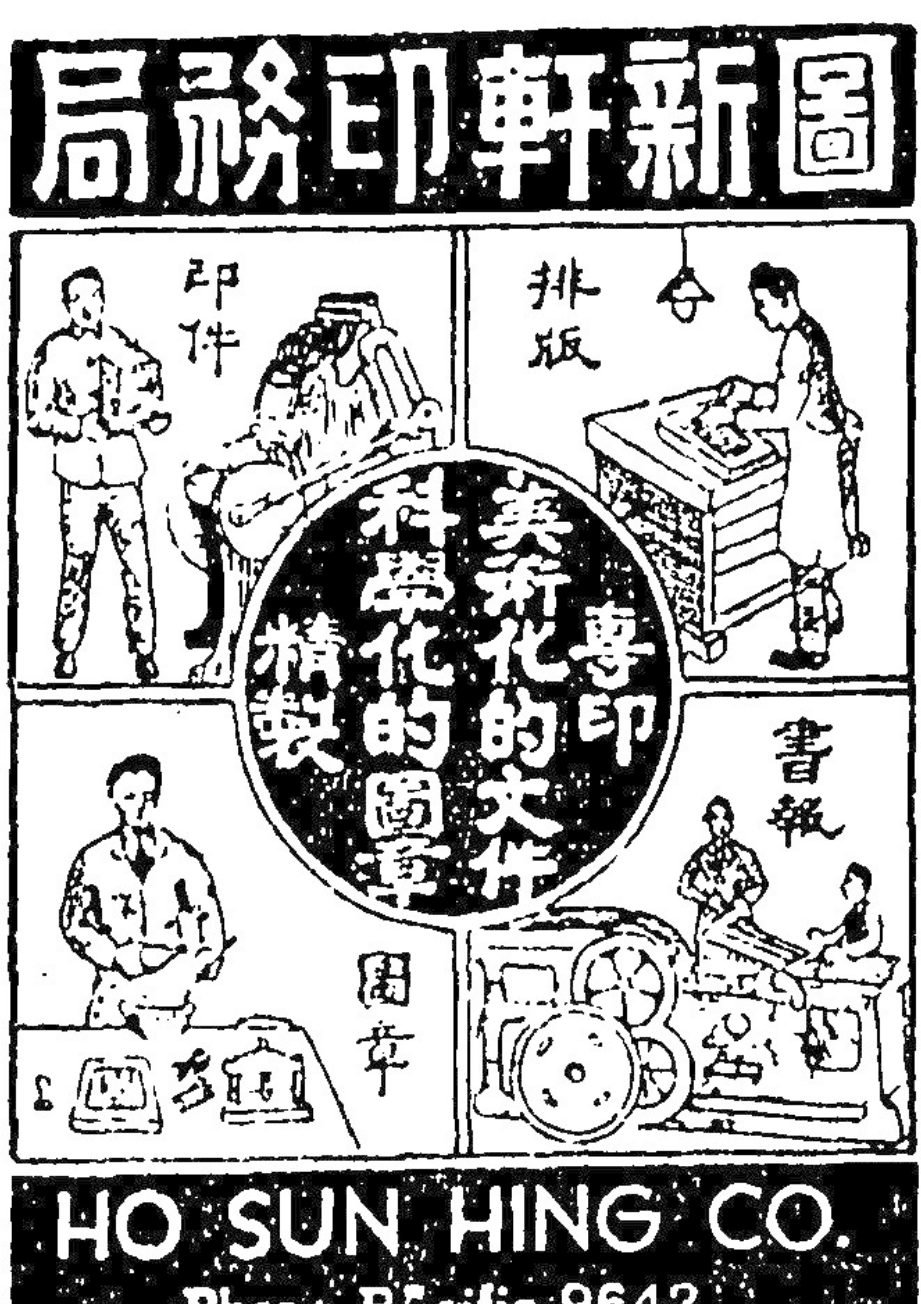
CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

▲請惠夏季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

圖新軒印務局



HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
258½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

本軒有醒僑劇藝集　由第一期至六期　全套壹元五毛包寄費

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

●●●黃一平醫務所

遷往下列的新地址

醫務所設在亞弼街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話孖嘩三九二五

Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

世界人
旅館
設備完美
堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當
世界旅館
司理
WORLD ROOMS
VANCOUVER, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E.　VANCOUVER B.C.

絲內衣王上市

P62	超等Watson絲短袖笠衫	每件壹元六毫五
P59	超等Watson絲短袖衫連短褲每套	弍元五
P63	超等Watson絲短袖衫連長褲每套	弍元七五
X107	爽身竹紗笠巴褲頭短內褲	每条　八毫五仙
P73X	中國鷄嘜短袖線笠衫	每件　六毫五仙
P72X	中國鷄嘜長袖線笠衫	每件　七毫五仙
P104	超等Watson絲無袖衫連短褲每套	壹元九五
G37	各色利寧市砵說衫	每件　貳元
H81	超等Wearwell絲襪	每對　五毫五仙
651	上等絲襪〔九號至十號〕	每對　四毫五仙
40	上等各色絲格短絲襪	每對　三毫
41	上等各色絲格襪	每對　三毫五仙

大宗

中國各種絲髮布疋色色俱備
中國絲小衫
餐館用衣檯布茶巾褸仔圍身女圍衫
旅館用衣床布，枕袋，毛巾，珠被
舉凡男女日常用衣應有盡有

目錄印備　函索即奉

中華國貨公司

遷舖啓事

本公司現遷進蚨源公司內「即片打街東一四七號」如有宜用硃砂水神桂者燕子山地道甜油玉桂者可向該號購買無誤

△代理上海　保和堂實驗盧濁藥　李濟軒還魂跌打丸

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B.C.

文化印務局　遷往緬街三百十號

如有交易請照下列住址通訊無誤

MON FA PRINTERS
310 Main Street
Vancouver, B.C.

◎恭頌硃砂神桂之功效

敬者弟職司編劇工作過勞因患心胃氣痛迭醫無效幸蒙中華國貨公司李乾亨先生賜我硃砂神桂數服一服立效連服數天再無復發號曰神桂誠不謬也特登報端藉鳴謝悃

僑聲劇團編劇者張展猷拜頌

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也（主治另單詳明）

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意　宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目
大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄　七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

LION BALM
活靈油
LION BALM
活靈油
LION BALM
大號活靈油圖式

◎來函照錄

生隆棧大藥房執事先生鑒　前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二望先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候　商安　一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲國醫趙邦立寓內▼　▲丸散藥目函索即寄▼

加屬雲埠 新亞洲旅館

NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館　喜市定東端
門牌二四四　租價稱克己
熱水兼煖汽　房舍床褥美
僑胞光臨住　招待令滿意
喊線 PA. 9492

司理人馬恒淦 恒翠敬啟

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防空熄火時間　照常開市

電話辟矢佛六六四二

◁腎虛腰痛者注意注意▷

○○○○○○○認眞猛嘢四季能服

轟烈腰腎丸（大補）　每盒五元　每料六元
強精壯顏丸（大補）　每盒壹元　每料五元
小腸氣丸（變料）　每盒二元　一服即愈

◎兼代理◎

腎部機（運血補充）　每架二十元　另寄費五毫　內有中西說明書用法
風濕藥片　每塊二圓如不見效原銀奉回
福機異寶磁石　兩粒拾元　內有說明書用法

此石爲世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

乾坤氏
KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

請購買漂列地靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠嘜牙粉　每盅三毛